

Tipps für Radtouren in der Region Karlsbad

Auf dem Rad zu den schönsten Plätzen Westböhmens



Karlsbader
Region



Relaxen und Adrenalin. Mit Freunden oder mit den Kindern.

Kennen Sie das Gefühl ... Wind in den Haaren und die Landschaft zieht vorbei? Machen Sie eine Radtour entlang des westlichen Erzgebirgskamms und lernen Sie die magische Montanlandschaft auf tschechischer und deutscher Seite kennen. Tauchen Sie ein in den Kaiserwald (Slavkovský les), einer grünen Oase mit blubbernden Mineralquellen. Unternehmen Sie auf dem Eger-Radweg (Cyklostezka Ohře) eine unvergessliche Fahrt zwischen Loket und Karlsbad. Atmen Sie in der Region Karlsbad frische Luft, die verjüngt und nach wilder Natur schmeckt. Es gibt unzählige Routen für Ausflüge mit der Familie oder mit Freunden.

Ganz gleich ob Sie wilde Abfahrten oder anspruchslose Routen ohne Höhenunterschiede suchen, Sie werden auf Ihre Kosten kommen. Wir haben für Sie die attraktivsten Radwege ausgewählt. Lassen Sie sich nun inspirieren, warten Sie nicht und treten Sie einfach in die Pedale. Zu den Zielen gehören mittelalterliche Burgen, Schlösser oder Ruinen. Probieren Sie Mineralquellen in den Heilbädern oder lassen Sie sich Spezialitäten regionaler Brauereien schmecken.

Lassen Sie von den Aussichtstürmen Ihren Blick auf die umliegende Natur schweifen oder besuchen Sie die Bergwerke, die auf der UNESCO-Liste der Kulturdenkmäler stehen und die Ihnen achthundert Jahre Geschichte des Bergbaus in Erzgebirge näherbringen. Informieren Sie sich vor Ihrer Abreise über das Fahrradportal der Region Karlsbad → (www.kr-karlovarsky.cz/cyklo). Die passenden Ziele für Ihre Ausflüge finden Sie dann auf der Website → www.visitvaryregion.com.

Perfekte Infrastruktur für Radfahrer

CYKLOEGRENSIS

Nutzen Sie das einzige kombinierte Beförderungssystem in der Region Karlsbad für Radfahrer und Fahrräder in Fahrradbussen.

Es gibt fünf Basis-Routen:

rot	Auf dem Eger-Radweg (Cyklostezka Ohře) zum Erzgebirge
blau	Zwischen Střela und Vladař
orange	Durch die Regionen Cheb und Vogtland zum Naturpark Přebuz
gelb	Durch die Region Porolaví bis zum Blatenský příkop (Plattner Kunstgraben)
azurblau	Kurbäder-Route (Lázeňská) von Marienbad bis Aš

→ www.autobusy-kv.cz

FAHRRADVERLEIH ČD BIKE

Die Tschechische Bahn betreibt ein ausgebautes Netz mit Fahrrad-, E-Bike- und Rollerverleihen und so müssen Sie sich über den Transport Ihrer eigenen Ausrüstung keine Gedanken machen. An Wochenenden und Feiertagen in der Sommersaison setzt die Tschechische Bahn zwischen Karlsbad und Cheb "Cyklo-Ohře"-Radzüge ein.
→ www.cd.cz/cdbike

EGRONET

Mit dem EgroNet-Ticket transportieren Sie Ihr Fahrrad in Zügen, Bussen und öffentlichen Verkehrsmitteln in der Region Karlsbad - sowie in ausgewählten Regionen Bayerns, Thüringens und Sachsens KOSTENFREI.
→ www.egronet.de

RADFAHRER WILLKOMMEN

Empfehlung: Wenn Sie unterwegs sind, nutzen Sie Unterkünfte und Imbisse, Restaurants, Camps und touristische Ziele, die für Sie und Ihr Fahrrad eine perfekte Infrastruktur bieten.
→ www.cyklistevitani.cz

LEGENDE

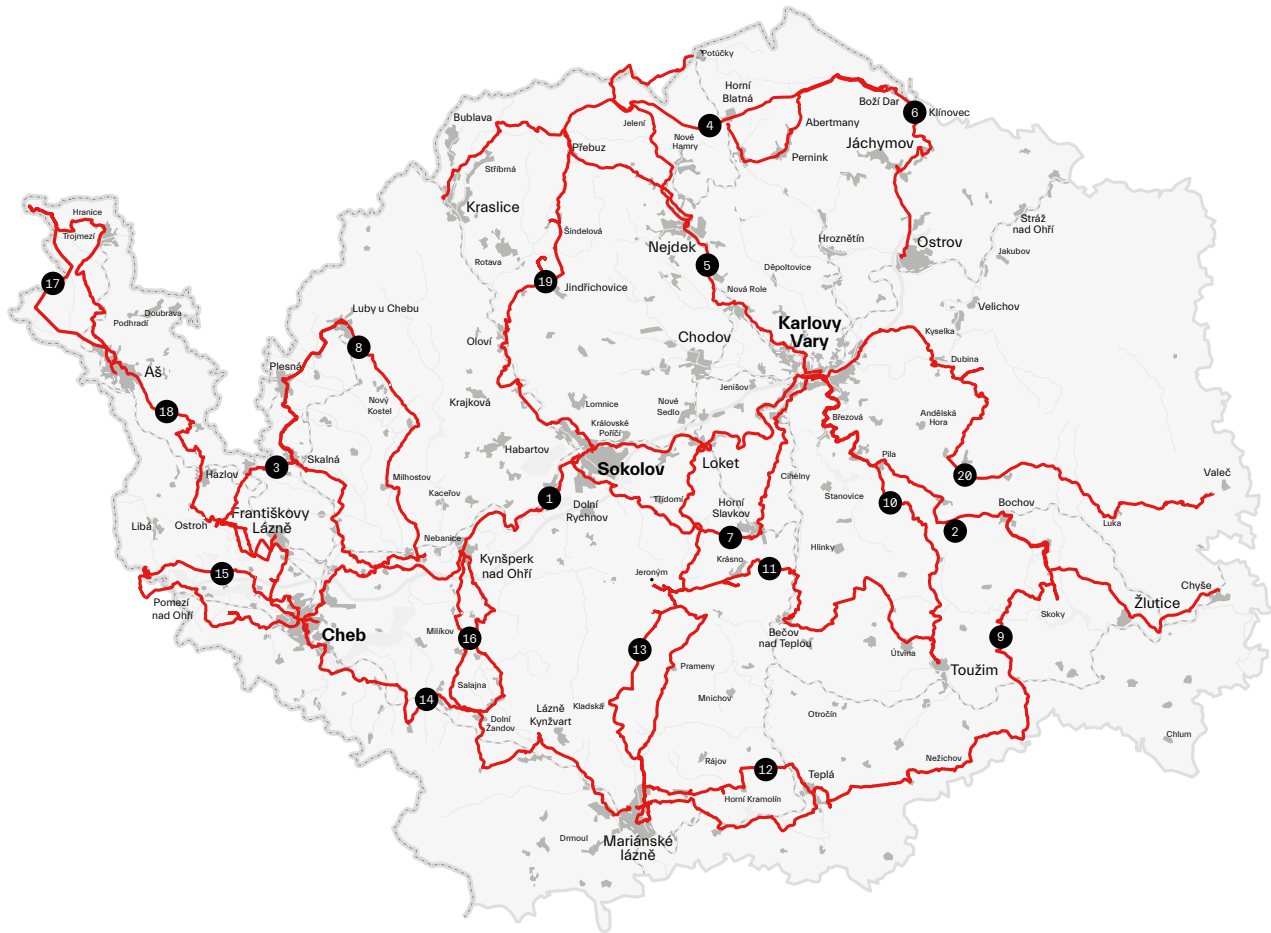
Die GPS-Tracks der Radwege in der Region Karlsbad können Sie downloaden oder speichern in: Meine Karten (Moje mapy) unter www.mapy.cz.

Schwierigkeitsgrad:
1 – touristisch
2 – Berge/anspruchsvoll

Fahrradtyp:
Freizeitrad
Mountainbike

Geeignet für:
Familien (mit Kindern) und Freizeit-Biker





Inhalt

1	Eger-Radweg (Cyklostezka Ohře) (Cheb → Karlsbad).....	8
2	Auf dem alten Handelsweg von Karlsbad in die Region Bochoh und Žlutice (Karlsbad → Chyše).....	10
3	Durch den Naturpark Kamenné vrchy von Luby bis Cheb (Luby → Cheb)	12
4	Auf der Erzgebirgsmagistrale entlang des Blatenský příkop (Plattner Kunstgraben) auf den Spuren von Rapl (Boží Dar → Nejdek).....	14
5	Auf dem Karlsweg (Karlova stezka) von den Bergen in das Heilbad (Potůčky → Karlsbad).....	16
6	Auf den Spuren der Bergleute im Erzgebirge (Horní Blatná → Ostrov)	18
7	Auf den Spuren des heiligen Nikolaus (Sokolov → Karlsbad)	20
8	Großer Rundkurs durch das Eger-Becken (Nebanice → Nebanice)	22
9	Denkmäler und Wallfahrtsorte im Hochland um Teplá (Bochoh → Teplá)	24
10	Denkmäler und Natur des Kaiserwaldes (Slavkovský les) (Bečov nad Teplou → Karlsbad)	26
11	Bergbau im Kaiserwald (Slavkovský les) (Bečov nad Teplou → Loket)	28
12	Radfahren nahe Podhorní vrch (Marienbad → Marienbad)	30
13	Nationales Naturschutzgebiet Kladské rašeliny (Glatzener Moor) (Marienbad → Marienbad)	32
14	Von Marienbad auf dem Radfernweg Magistála Český les (Magistrale Böhmischer/Oberpfälzer Wald) nach Cheb (Marienbad → Cheb)....	34
15	Geschichte der "verbotenen Grenzzone" von Cheb (Cheb → Cheb)	36
16	Fachwerkhäuser, Bauernhöfe, Festungen und malerische Dörfer der Region Cheb (Kynšperk nad Ohří → Kynšperk nad Ohří).....	38
17	Eiserner Vorhang im Ascher Zipfel (Aš → Aš)	40
18	Natur- und historische Sehenswürdigkeiten des Fichtelgebirges (Smrčiny) (Aš → Franzensbad).....	42
19	Naturpark Přebuz und die neue Region Sokolov (Kraslice → Sokolov)	44
20	Entlang Doupov von Valeč nach Karlsbad (Valeč → Karlsbad)	46

RADROUTE: 6

LÄNGE: 61 km

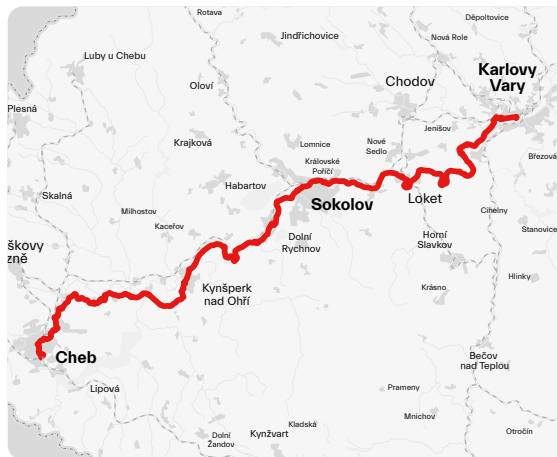
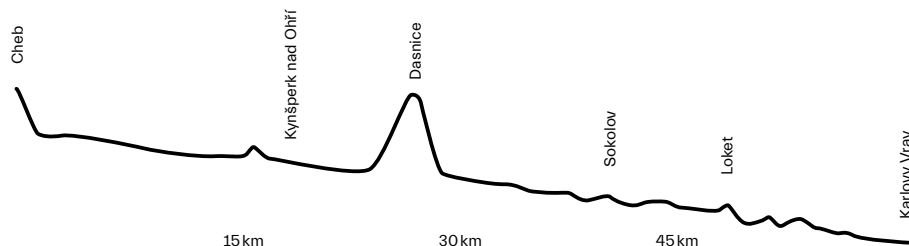
HÖHENUNTERSCHIED: 189 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Familien
mit Kindern ab 5 Jahren

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Der Eger-Radweg folgt dem Wallenstein-Radweg in Bayern und führt durch das malerische Ohře (Eger)-Flusstal. Wunderschöne Ausblicke auf die ungezähmte Landschaft sowie informative Stopps in Museen und bei architektonischen Juwelen sind garantiert.



↗ 189 m

↘ 283 m



EMPFOHLENE STOPPS

Cheb: Die Egerer Burg ist die einzige Kaiserpfalz der Stauer in Tschechien. Einen Besuch wert ist auch das architektonisch wertvolle Areal Špalíček, farbenfrohe Fachwerkhäuser auf dem Marktplatz und eine Besichtigung der einzigartigen historischen Dachstühle. **Dasnice:** Die nahe gelegene Probstei Chlum Svaté Maří (Maria Kulm) ist eines der schönsten Barockgebäude in der Tschechischen Republik. **Sokolov:** Der Schlossgarten im französischen Stil lädt zu einer kurzen Pause ein. Das örtliche Museum im Schloss bietet eine Ausstellung über die Geschichte des alten aristokratischen Geschlechts Nostic. **Královské Poříčí:** Im Zentrum des traditionellen Handwerks auf dem Bauernhof Bernard können Ihre Kinder den kleinen Streichelzoo oder das Lego-Museum besuchen, die Fotoausstellung zum Thema Handwerk macht bestimmt auch Laune. Im Restaurant können Sie sich stärken. **Loket:** Die schönsten Urlaubsbilder können Sie auf der Brücke machen, am besten mit dem majestätischen Hintergrund von Fluss und Burg. Der Besuch der städtischen denkmalgeschützten Zone mit der mittelalterlichen Burg ist ein unvergessliches Erlebnis. **Svatošské skály (Hans-Heiling-Felsen):** Dieser magische Ort oberhalb des Flusses Ohře (Eger) erinnert an einen Hochzeitszug. In der Vergangenheit haben den Ort viele berühmte Persönlichkeiten wie J. W. von Goethe kennen und lieben gelernt. **Karlsbad:** Im kleinen Schloss Doubí herrscht immer eine weihnachtliche Atmosphäre, darüber hinaus wartet hier auf die Kinder eine Teddybär-Sammlung. Das Besucherzentrum Moser bringt die Handwerkskunst der hiesigen Glasmeister näher.

CHEB → NEBANICE → ZÁMEK MOSTOV → KYNŠPERK NAD OHŘÍ → DASNICE → SOKOLOV → KRÁLOVSKÉ POŘÍČÍ → LOKET → SVATOŠSKÉ SKÁLY → KARLOVY VARY



Bauernhof Bernard



Hans-Heiling-Felsen

Entlang der alten Handelsroute von Karlsbad in die Regionen Bochov und Žlutice

RADROUTEN: 39, EV4

LÄNGE: 49 km

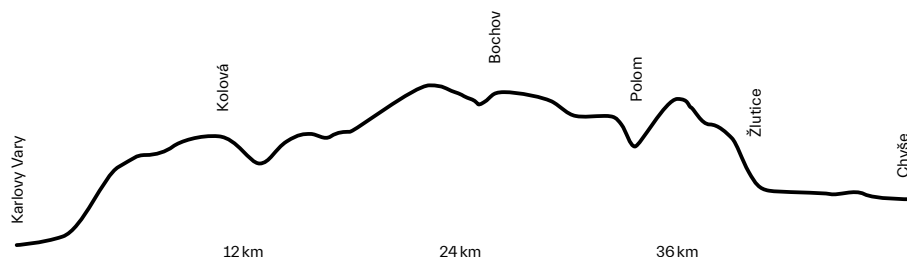
HÖHENUNTERSCHIED: 601 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Fahren Sie durch das Kurzentrum des Heilbades - am Kaiserbad vorbei - zum Parkplatz Kouzelné městečko, von hier aus geht es auf der Asphaltstraße zum Karlsbader Flughafen hinauf. Im Kaiserwald fahren Sie durch Bochov und Žlutice bis zu der alten Stadt Chyše.



↗ 601 m
↘ 517 m



EMPFOHLENE STOPPS

Karlsbad: Ein großartiger Fotostopp befindet sich am Parkhotel Richmond neben der Statue von Ludwig van Beethoven. Der nahe gelegene japanische Zen-Garten, dessen Grundriss den Prinzipien von Yin und Yang folgt, lädt zur Meditation ein. **Bochov:** Der Ausblick vom Karlsbader-Turm der rekonstruierten Burg Hartenštejn ist einer der schönsten der Region, in der Nähe befindet sich auch ein Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkriegs. **Polom:** In Skoky in der Nähe des Stausees Žlutice biegt man zur Barockkirche ab, die einst zu den bekanntesten Marien-Wallfahrtsorten in Böhmen gehörte. **Žlutice:** Im Museum auf dem Marktplatz befinden sich unterirdische Keller und der ursprüngliche Kerker mit einem Foltermuseum. **Chyše:** Barockschloss des Adelsgeschlechtes Lažanský, in dem Karel Čapek 1917 wohnte. Auch ein Schlossrestaurant lädt zum Besuch ein.



Wallfahrtsort in Skoky



Schloss Chyše

KARLOVY VARY, TERMINÁL → KARLOVY VARY, VŘÍDLO → KARLOVY VARY, KOME → BEETHOVENŮV ALTÁN → NA VÝŠINĚ → NA ROZCESTÍ → KOLOVSKÝ RYBNÍK → KOLOVÁ → PILA → DLOUHÁ LOMNICE → NĚMECKÝ CHLOUMEK → BOCHOV → ÚDRČ → POLOM → RATIBOŘ → ŽLUTICE → CHYŠE

Durch den Naturpark Kamenné vrchy von Luby bis Cheb

RADROUTE: 23

LÄNGE: 41 km

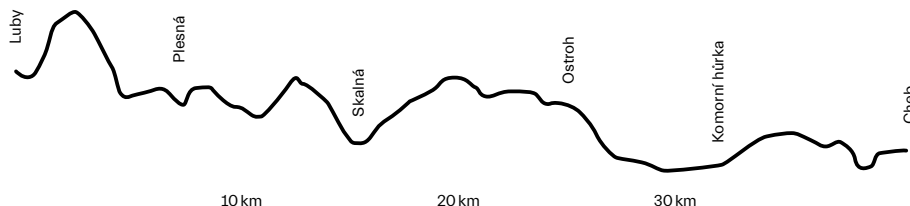
HÖHENUNTERSCHIED: 438 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Eine bezaubernde Fahrt durch den Naturpark Kamenné vrchy führt Sie nach Velký Luh, wo viele Mineralquellen entspringen. An den mittelalterlichen Burgen Vildštejn und Seeberg können Sie einen Stopp machen, erfrischend ist der Besuch der Heilquellen in Franzensbad.



↗ 438 m

↘ 512 m



EMPFOHLENE STOPPS

Luby: Im Rathaus in Luby - nahe dem Ausgangspunkt der Route - gibt es eine einzigartige Sammlung historischer Musikinstrumente zu sehen. **Skalná:** Während der Besichtigung der romanischen Burg Vildštejn aus dem 12. Jahrhundert können Sie sich im hiesigen Rittersaal stärken. **Ostroh:** In diesem unauffälligen Dorf befindet sich die Burg Seeberg (romanisch, gotisch), ergänzt durch einen Renaissanceflügel mit einem schönen Arkadengang. **Franzensbad:** Der Lesopark Amerika, der zu den schönsten Orten in der Natur der Region gehört, schließt sich an die Franzensbader Parks an, wo es 21 heilende Mineralquellen gibt. **Komorní hůrka:** Fans von Natur und Wissenschaft sollten sich den Abstieg zum jüngsten Vulkan im Böhmischem Massiv nicht entgehen lassen und eine Tour zur erstarrten Magma im Inneren des Vulkans unternehmen. **Cheb:** Der Marktplatz in Cheb ist wieder ein Muss für Architekturliebhaber. Die Dachstühle der Bürgerhäuser und der Komplex mittelalterlichen Häuser Špalíček gehören zu den wichtigsten Denkmälern dieser Art im Land.

LUBY → PLESNÁ → SKALNÁ → VOJTANOV → OSTROH → PŘÍRODNÍ REZERVACE AMERIKA → FRANTIŠKOVY LÁZNĚ → KOMORNÍ HŮRKA → SKALKA → CHEB



Burg Vildštejn



Naturschutzgebiet Amerika

Auf der Magistrale Erzgebirge entlang des Blatenský příkop (Plattner Kunstgraben) auf den Spuren von Rapl

RADROUTE: 23

LÄNGE: 41 km

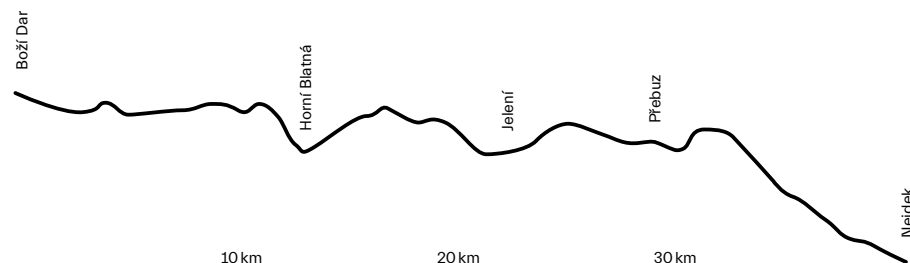
HÖHENUNTERSCHIED: 391m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Machen Sie sich zu den Orten auf, wo die Krimiserie Rapl gedreht wurde, von Boží Dar aus an mit Heidekraut bedeckten Zinnseifen vorbei bis nach Horní Blatná, einer Stadt mit einem seltenen erhaltenen historischen Zentrum. Während der Fahrt durch das Naturschutzgebiet können Sie die Natur des Erzgebirges in ihrer reinsten Form genießen.



↗ 391 m
↘ 849 m



EMPFOHLENE STOPPS

Boží Dar: Auf dem Naturpfad Božídarské rašelinistiě (Gottesgaber Torfmoor) können Sie sich mit den hiesigen geologischen Bedingungen bekanntmachen und den Zinnabbau sowie die Fauna und Flora des Erzgebirges kennenlernen. **Blatenský vrch (Plattenberg):** Ein 21 Meter hoher Aussichtsturm bietet einen einzigartigen Blick auf die atemberaubende umliegende Landschaftsszenerie. In der Nähe befinden sich die Wolfs- und Eispinge, Überreste des früheren Zinnerzabbaus. **Horní Blatná (Bergstadt Platten):** Die riesige Vavřinec-Parkbank lädt zu lustigen Urlaubsfotos ein. Auf dem Marktplatz der ehemaligen königlichen Bergbaustadt befindet auch ein Museum für Bergbau und die St.-Laurentius-Kirche. **Jelení vrch:** Dieser kostbare Ort im Naturpark ähnelt den Hochebenen im Böhmerwald (Šumava) und ist für seine ruhige und friedliche Atmosphäre bekannt. **Rolavské vrchoviště:** Dieses nationale Naturschutzgebiet mit einem einzigartigen Ökosystem ergänzen die einstige Zinngrube mit einer Erzverarbeitungsanlage und das Gefangenenlager Sauerzack. **Nejde:** Das Nejdeker Retromuseum bietet eine Ausstellung aus der Zeit des Sozialismus und der Zeit von Heinrich Mattoni sowie Objekte, die die Geschichte der Mineralwasserabfüllung in der Region veranschaulichen.

BOŽÍ DAR - MYSLIVNY → RYŽOVNA → HORNÍ BLATNÁ → JELENÍ → ROLAVA → PŘEBUZ → VYSOKÁ PEC → NEJDEK



Jelení



Rolava

Auf der Karlsroute (Karlova stezka) von den Bergen ins Heilbad

RADROUTE: 2009

LÄNGE: 43 km

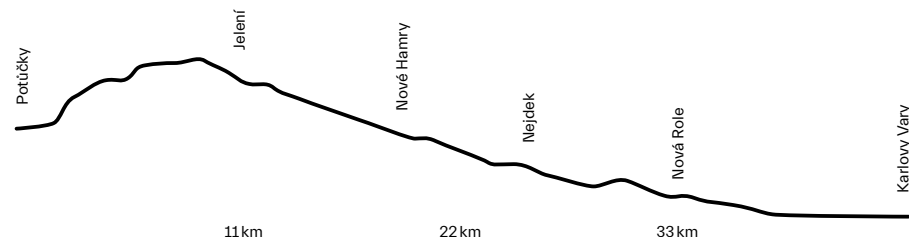
HÖHENUNTERSCHIED: 315 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

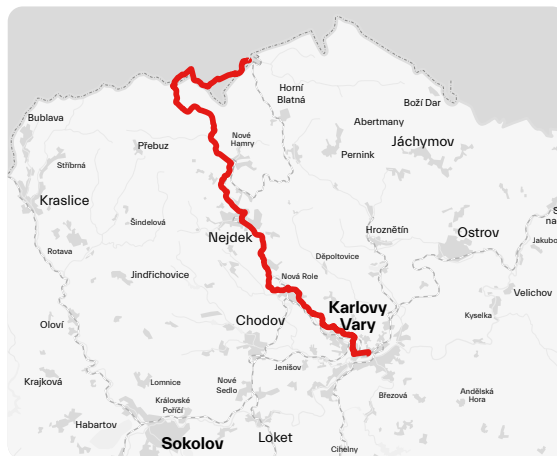
FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Nehmen Sie den Zug von Karlsbad nach Potůčky und fahren Sie auf dem Erzgebirgischen Semmering von 1899. Der Abschnitt zwischen Nejdek und Pernink ist die zweithöchst gelegene Eisenbahnlinie in Tschechien. Vom Wintersportzentrum Potůčky aus fahren Sie auf dem Radweg SâM 23 an der Touristenbaude Henneberg vorbei zum Naturschutzgebiet Malé jeřábí jezero. Am Grenzübergang Jelení/Wildenthal schließt sich die Route der zentralen Karlsroute an, die die Stadt Aue mit Karlsbad verbindet.



↗ 315 m
↘ 640 m



EMPFOHLENE STOPPS

Malé jeřábí jezero (Kleiner Kranichsee): Das Naturschutzgebiet ist eines der am besten erhaltenen Hochmoorgebiete im Erzgebirge.

Jelení vrch: Der Park, der an die Hochebenen des Böhmerwaldes (Šumava) erinnert, durchqueren unterirdische Gänge und Schächte, die Berglandschaft verfügt über eine reiche Geschichte mit etlichen Bergbaudenkmälern und offeriert atemberaubende Panoramen.

Nové Hamry: Der Rupert-Fuchs-Lehrpfad konzentriert sich auf den Bergbau und die Geschichte der Erzgebirgsdörfer sowie auf die Attraktionen der hochgelegenen Eisenbahnstrecken.

Nejdek: Der Kreuzweg in Nejdek ist 1,6 km lang und wird Sie mit einer wunderschönen Aussicht auf den historischen Teil der Stadt und das tiefe Tal des Flusses Rolava begeistern.

Nová Role: An der Porzellanstation der Porzellanfabrik Thun 1794 machen Sie sich mit dem Kaolinabbau und der Porzellanherstellung bekannt.

Stará Role: Mäander des Flusses Rolava beherbergen den Bio-Bauernhof Kozodoj mit Sitzplätzen in einem geschützten Bistro - mit Blick auf grasende Schafe, Esel oder auf Kinder, die reiten lernen.

Freizeitareal Rolava: Relaxen und Imbiss erwarten Sie am Ende der Strecke in Karlsbad in einem natürlichen Schwimmbad mit Sandstränden.



Neudeker Kreuzweg



Bio-Bauernhof Kozodoj

POTŮČKY → JOHANNGEORGENSTADT → HENNEBERG → JELENÍ → NOVÉ HAMRY → TISOVÁ → NEJDEK → NOVÁ ROLE → STARÁ ROLE → KARLOVY VARY

RADROUTEN: EE, 2000, 2198, 23, 2005

LÄNGE: 38 km

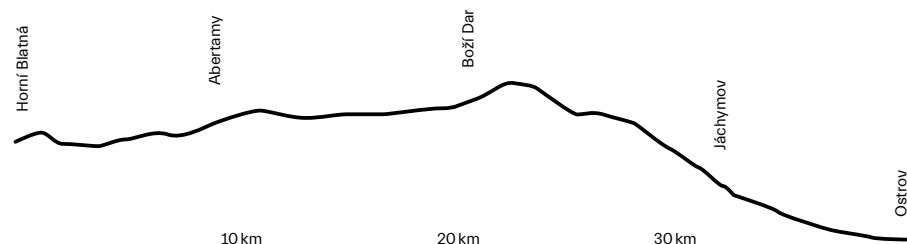
HÖHENUNTERSCHIED: 434 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Familien mit Kindern ab 10 Jahren

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Zeigen Sie den Kindern das Beste der Montanlandschaft des Erzgebirges, die in die Liste der UNESCO-Kulturerkmäler aufgenommen wurde. Unterwegs erkunden Sie Torfmoore, Fichtenwälder, Pingen, Gruben, Bergwerke und Schächte.



↗ 434 m
↘ 903 m



EMPFOHLENE STOPPS

Horní Blatná: Starten Sie in dieser malerischen Renaissance-Stadt mit einem quadratischen Marktplatz und der St.-Laurentius-Kirche und machen sich auf die Suche nach Spuren des Zinn-, Kobalt- und Silberabbaus zur Wolfspinge (Vičí jámy) und bis zum Plattner Graben (Blatenský příkop). **Pernink:** Das Torfmoor in Pernink zwischen Pernink und Abertamy ist für Besucher auf einem Holzbohlenweg zugänglich. Rund um den Torfsee führt der Weg zu einem Aussichtspavillon. **Hřebečná:** Seit mehr als zweihundert Jahren wird im Stollen Kryštof (Christoph-Stolln) der Zinnmine Mauritius Zinn abgebaut. Wir empfehlen, eine Tour durch diesen faszinierenden Komplex bereits vorab zu buchen. **Ryžovna:** In der örtlichen Minibrauerei oder im Restaurant Salaš Ryžovna können Sie den Geschmack der Region entdecken - im Angebot sind Spezialitäten aus der Milch von Schafen und Kühen, die auf den umliegenden Kräuterwiesen weiden. **Boží Dar:** Die Lehrpfade Ježíškova cesta (Christkindlweg) oder Božidarské rašeliníště (Gottesgaber Torfmoor) sind ideal für einen Familienausflug. Die schönste Aussicht auf das malerische Tal des Erzgebirges bietet der Neklid. **Jáchymov:** Werfen Sie im Museum der Königlichen Münze und in der Lateinischen Bibliothek einen Blick auf die bemerkenswerte Geschichte der Bergbaustadt. Die Apotheke (Apatyka) in Jáchymov mit Kräutersirups und -salben ist eine der ältesten in unserem Land. **Ostrov:** Der Ausflug endet im Schlosspark, der zusammen mit dem Prinzenpalais zum Schlosskomplex gehört.

HORNÍ BLATNÁ → PERNINK → ABERTAMY →
HŘEBEČNÁ → RYŽOVNA → MYSLIVNY → BOŽÍ DAR →
POD KLÍNOVCEM → JÁCHYMOV → OSTROV



Wolfspinge (Vičí jámy)



Sommerpalais Ostrov

RADROUTE: 2017

LÄNGE: 33 km

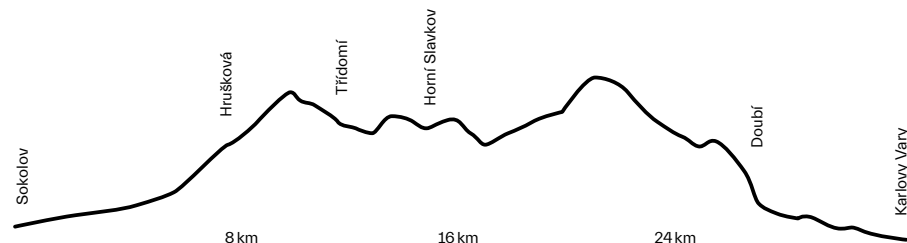
HÖHENUNTERSCHIED: 570 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Unternehmen Sie einen interessanten Ausflug durch den Kaiserwald (Slavkovský les) von Sokolov nach Karlsbad vorbei am "Sokolover Meer", dem Berg Krudum und Jelení vrch mit seinen Felsformationen Moučné pytle.



↗ 570 m

↘ 589 m



EMPFOHLENE STOPPS

Sokolov: Auf dem Alten Platz (Staré náměstí) im historischen Zentrum der Stadt steht die Mariensäule aus dem Jahr 1701, ein Steinbrunnen mit einem Falkner aus dem Jahr 1717 und der Jubiläumsbrunnen aus dem Jahr 1898. **Schwimmbad Michal:** Die Freizeitanlage mit Sandstränden und vielen Attraktionen - allen voran die riesige Wasserrutsche (die längste in der Tschechischen Republik) - wird die Herzen der Kinder und Erwachsenen gleichermaßen gewinnen. **Nikolaikirche unter dem Berg Krudum:** Die Überreste einer spätromanischen Kirche liegen am sagenumwobenen Berg Krudum, in der Nähe steht ein Aussichtsturm. **Horní Slavkov:** Der Platz gehört zu den wichtigsten urbanen und architektonischen Werken der Architektur des sozialistischen Realismus in Böhmen. Auf dem Hügel Šibení vrch (Galgenhügel) etwa anderthalb Kilometer hinter der Stadt ist bis heute eine kreisförmige Hinrichtungsstätte aus dem 16. Jahrhundert mit dem Stadtwappen und der Jahreszahl 1598 erhalten geblieben. **Jelení vrch:** Nach dem Aufstieg zum Naturdenkmal Moučné pytle bei Cihelny kann man sich interessante Felsformationen anschauen und eine schöne Aussicht genießen.

SOKOLOV → KOUPALIŠTĚ MICHAL → HRUŠKOVÁ →
KOSTEL SV. MIKULÁŠE → TRÁDKOV →
HORNÍ SLAVKOV → DOUBÍ → KARLOVY VARY



Sokolov



Schwimmbad Michal

RADROUTEN: 2132,2130,23,2133,6

LÄNGE: 53 km

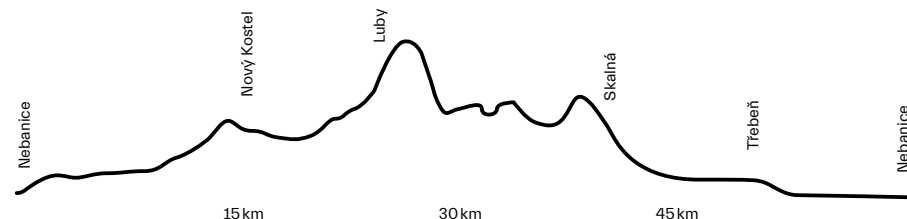
HÖHENUNTERSCHIED: 423 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt

Auf dieser Tour wartet auf Sie eine Landschaft der sprudelnden Mofetten, traditioneller Volksarchitektur und ein Stopp auf einer der ältesten Burgen Böhmens.



↗ 423 m

↘ 423 m



EMPFOHLENE STOPPS

Nebanice: Auf dem Gut Nebanice können Sie Sportpferde und Pferde aus der Pferdezucht in Kladruby bewundern, deren Zucht hier eine lange Tradition hat. **Hartoušov:** Die Mofetten in Hartoušov und die Mofette Bublák zeigen, wie das trockene Kohlendioxid aus Spalten/Rissen an die Erdoberfläche gelangt. **Milhostov:** Im Dorf finden Sie Spuren der traditionellen Volksarchitektur, die Kirche St. Nikolaus und einen historischen Fachwerkbauernhof. **Nový Kostel:** In Kopanina und Božetín, in der Nähe von Nový Kostel und im Naturpark Leopoldovy Hamry können Sie sich Bauernhöfe im Stil der traditionellen Volksarchitektur anschauen. Die Mineralquelle Kopaninská kyselka, die in der Nähe von Kopanina entspringt, ist einen Stopp zur Erfrischung wert. **Skalná:** Die romanische Burg Vildštejn (Wildstein) ist eine der ältesten Steinburgen Böhmens. Besonders sehenswert ist der königliche Saal mit Gemälden aller tschechischen Monarchen, das Museum für Feuerwehrechnik und ein Rittersaal mit historischen Waffen und Rüstungen, in dem Sie einen Snack genießen können. **Háje:** Das Naturreservat SOOS ist ein faszinierender Ort, der an eine Mondlandschaft erinnert und der in Mitteleuropa seinesgleichen sucht. An einigen Stellen sprudelt Kohlendioxid und es blubbern viele Mineralquellen. **Nový Drahov:** Denkmalgeschütztes Dorf mit traditioneller Volksarchitektur.

NEBANICE → NOVÝ KOSTEL → KŘIŽOVATKA →
SKALNÁ → TŘEBET → NEBANICE



Naturreservat SOOS



Nový Drahov

Denkmäler und Wallfahrtsorte in den Bergen des Tepler Hochlands (Tepelská vrchovina)

RADROUTE: 2233

LÄNGE: 49 km

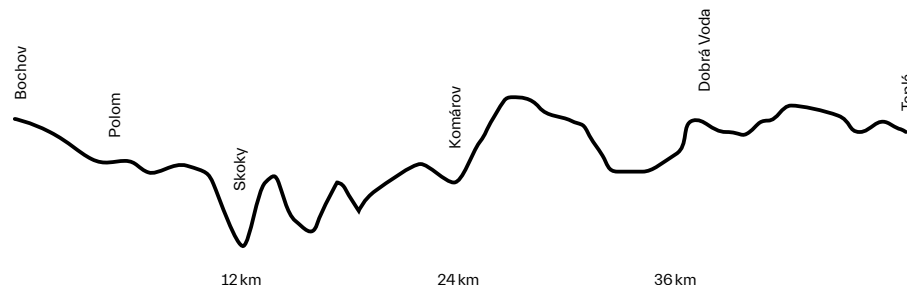
HÖHENUNTERSCHIED: 686 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler und Biker

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, teilweise Feldwege und Forststraßen

Auf dem Weg von Bočov nach Teplá lernen Sie etliche sakrale Denkmäler unserer Region kennen. Einige möchten noch vor dem Verfall gerettet werden, andere gehören zu den schönsten in der Tschechischen Republik.



↗ 686 m
↘ 697 m



EMPFOHLENE STOPPS

Bočov: Der Ausblick vom Karlsbader-Turm der rekonstruierten Burg Hartenštejn ist einer der schönsten der Region, in der Nähe befindet sich auch ein monumentales Denkmal für die Opfer des Ersten Weltkriegs. **Polom:** Skoky ist einer der berühmtesten Marien-Wallfahrtsorte in Böhmen und mit einer ähnlichen Sage umwoben wie das französische Lourdes. **Sovolusky:** Die Route führt hier oberhalb des Dorfteichs entlang der Barockkapelle St. Jakob aus dem 18. Jahrhundert. **Lachovice:** In dem unauffälligen Dorf steht die schöne pseudoklassizistische Kapelle St. Anna. **Nežichov:** Auf dem Familien-Bio-Bauernhof Belina am Fuße des Berges Třebouňský vrch können Sie Zuchttiere beobachten und verschiedene Bio-Produkte kaufen. **Dobrá Voda:** Das Äußere des Klosters Nový Dvůr, das für seine außergewöhnliche Architektur geschätzt wird, steht im Einklang mit der poetischen Schönheit der umliegenden Landschaft. **Teplá:** Die zweitgrößte Klosterbibliothek in Böhmen und die Kirche aus dem 12. Jahrhundert sind der Stolz des Klosterkomplexes in Teplá.

BOCHOV → ÚDRČ → POLOM → SKOKY → SOVOLUSKY → RADYNĚ → KOMÁROV → NEŽICHOV → DOBRÁ VODA → TEPLÁ



Burg Hartenštejn



Kloster Teplá

RADROUTEN: 2232,2034

LÄNGE: 52 km

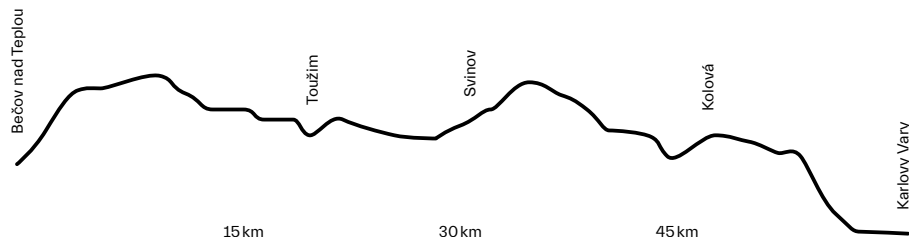
HÖHENUNTERSCHIED: 554 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Biker

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, teilweise Feldwege und
Forststraßen

Die Route führt durch die wunderschöne Landschaft des Kaiserwaldes mit vielen historischen und natürlichen Denkmälern, hier ist auch die legendäre Reliquie der Goldschmiedekunst zu Hause.



↗ 554 m
↘ 706 m



EMPFOHLENE STOPPS

Bečov nad Teplou: Das hiesige Schlossareal verbirgt das Reliquiar des St. Maurus, eines der wertvollsten Denkmäler in der Tschechischen Republik und ein Meisterwerk der Goldschmiedekunst. Im Botanischen Garten in Bečov kann man einen einzigartigen Ausflug auf dem Bečovská-Klettersteig (Bioferrata) unternehmen. **Útvina:** Vom hölzernen Aussichtsturm Trásák aus können Sie bei gutem Wetter sogar die Regionen Pilsen und Rakovník sowie das Erzgebirge erblicken. **Toužim:** Zu den architektonischen Baudenkmälern in Toužim gehören die gotische Kirche der Geburt der Jungfrau Maria, Rathaus, Mariensäule und eine Barockbrücke über den Fluss Střela. **Rybníčná:** Seit dem 18. Jahrhundert steht unweit des Dorfes der von Touristen häufig besuchte Wackelstein Dominik. **Pila:** Rund um das Dorf erstreckt sich eine ländliche Landschaft mit ausgedehnten Wäldern und dem Naturdenkmal Hořečková louka. **Flughafen Karlsbad:** Ein interessanter Stopp ist das futuristische Flughafengebäude oder die Statue von Juri Gagarin.



Burg und Schloss Bečov



Botanischer Garten in Bečov

BEČOV NAD TEPLOU → PŘÍLEZY → ÚTVINA → TOUŽIM →
CHYLICE → SVÍNOV → PILA → KOLOVÁ → KARLOVY VARY

RADROUTEN: 362,2135,2019,2017

LÄNGE: 36 km

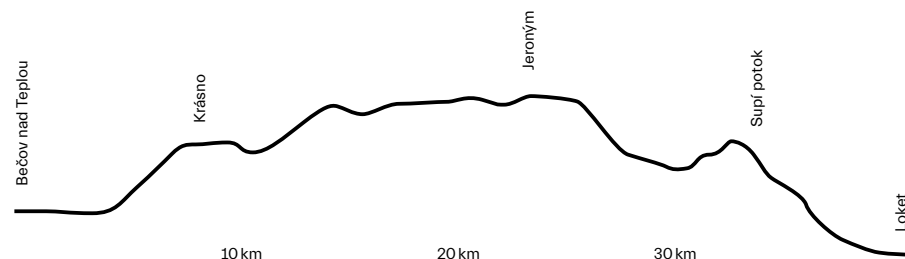
HÖHENUNTERSCHIED: 521 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter, befestigte Waldwege

Machen Sie einen Ausflug durch den Kaiserwald auf den Spuren des Bergbaus und lernen Sie den einzigartigen Aussichtsturm Krásenská sowie die wunderschönen Denkmäler unserer Region kennen.



↗ 521 m
↘ 635 m



EMPFOHLENE STOPPS

Bečov nad Teplou: Schloss und Burg Bečov beherbergen das zweitwertvollste Goldschmiededenkmal in Böhmen – das Reliquiar des heiligen Maurus. Der Botanische Garten Bečovská mit der einzigartigen Bioferrata (Bečovská-Klettersteig) ist ebenfalls einen Besuch wert. **Krásno:** Der Aussichtsturm auf dem Berg Krásenský vrch ähnelt dem mythischen Turm von Babel. Die Geschichte des Bergbaus zeigt die Grube Vilém im Bergbaumuseum Krásno. **Rovná:** Die Grube Hieronymus (Jeroným) bei Rovná ist ein wichtiges mittelalterliches Bergbaudenkmal, das den Stand des Bergbaus im 15. und 16. Jahrhundert belegt. **Třidomí:** Vom Aussichtsturm auf der Spitze des Berges Krudum haben Sie einen herrlichen Blick auf den Kaiserwald, das Erzgebirge, das Duppauer Gebirge und den Ascher Zipfel. An seinem Fuße liegen die Überreste der spätromanischen Kirche St. Nikolaus. **Loket:** Am Ziel können Sie die mittelalterliche Burg besichtigen, auf der Brücke ein Selfie mit dem Fluss Eger (Ohře) machen und in der örtlichen Familienbrauerei Svatý Florián den goldenen Saft aus Hopfen und Malz probieren.



Aussichtsturm auf dem Berg Krásenský vrch



Burg Loket

BEČOV NAD TEPLOU → KRÁSNO → JERONÝM →
TŘIDOMÍ → SUPÍ POTOK → LOKET

RADROUTEN: 362,2135,2019,2017

LÄNGE: 41 km

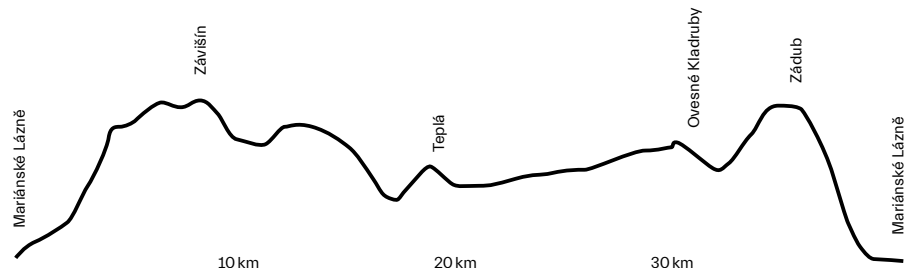
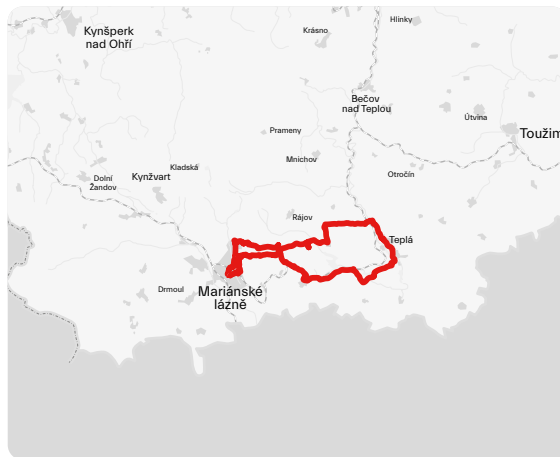
HÖHENUNTERSCHIED: 603 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt

Diese Route führt Sie durch die wunderschöne dünn besiedelte Landschaft des Kaiserwaldes und des Tepler Hochlands (Tepelská vrchovina) bei Podhora.



↗ 603 m

↘ 603 m



EMPFOHLENE STOPPS

Horní Kramolín: In der Nähe des Dorfes befindet sich das Naturdenkmal Sirňák. Der entweichende Schwefelwasserstoff und Kohlendioxid bilden in den zum Moor gewordenen Auen im Tal des Flusses Teplá Schlammkrater. Ein Stück weiter befindet sich das Naturdenkmal Čertkus, ein System von Feuchtwiesen, Torfmooren und Sumpf- und Quellenwiesen mit typischen Pflanzen- und Tiergemeinschaften, hier ist auch der braune Schmetterling *Euphydryas aurinia* zu Hause. **Teplá:** Die zweitgrößte Klosterbibliothek in Böhmen und die Kirche aus dem 12. Jahrhundert sind der Stolz des Klosterkomplexes in Teplá. **Marienbad – Krakonoš:** Im Hotel Krakonoš kann man eine einzigartige von Märchen inspirierte Skulpturenausstellung besichtigen. **Marienbad – Obůrka Hvozd (kleines Wildgehege):** Vom aufgestellten Hochsitz aus kann man Damwild, Rehe und Rotwild beobachten. **Marienbad – Aussichtsturm Hamelika:** Der Aussichtsturm bietet einen schönen Blick auf das Kurzentrum der Stadt, den Kaiserwald und den Berg Zelená hora.

MARIÁNSKÉ LÁZNĚ → ZÁDUB-ZÁVIŠÍN → PODHORA →
HORNÍ KRAMOLÍN → HOŠTEC → TEPLÁ → KLÁŠTER →
MRÁZOV → OVESNÉ KLADRUBY → KRAKONOŠ →
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ



Mariánské Lázně / Marienbad



Obůrka Hvozd (kleines Wildgehege)

RADROUTEN: 2137, 2136, 2140, 2139, 2135, 2019

LÄNGE: 49 km

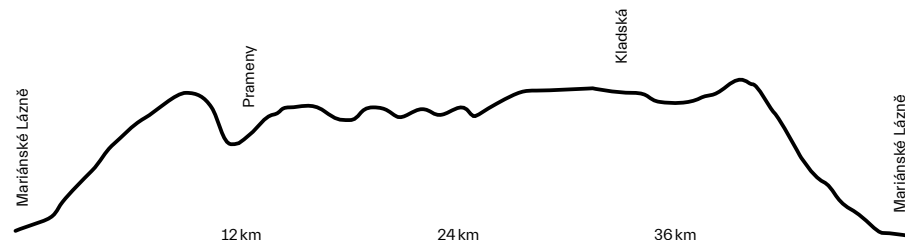
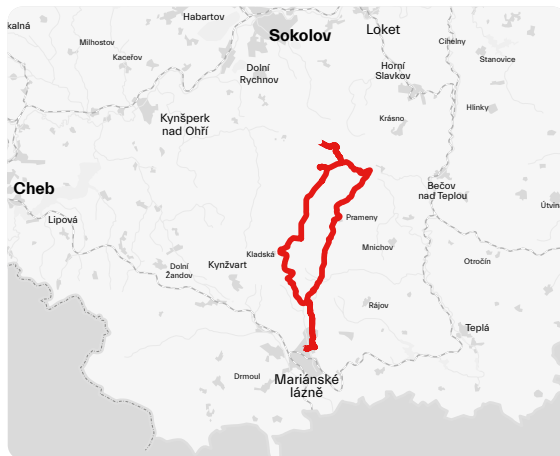
HÖHENUNTERSCHIED: 616 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter, befestigte Waldwege

Folgen Sie dem Duft der Mineralquellen auf einer Radtour durch das wunderschöne geschützte Landschaftsgebiet Slavkovský les (Kaiserwald), wo vieles im Zeichen des Mineralwassers steht, die Reise führt weiter durch das Naturschutzgebiet Glatzener Moor (Kladské rašeliniště) zu sprudelnden Mofetten.



↗ 616 m
↘ 611 m



EMPFOHLENE STOPPS

Smradůch: Im Naturschutzgebiet bei Prameny, wo mehrere Mineralwasserquellen entspringen, führt Sie der Geruch von Kohlendioxid und Schwefelwasserstoff unverkennbar zu den Mofetten. In der Nähe befindet sich die Quelle des berühmten und leckeren Sauerlings Farská kyselka. **Quellen:** Im ehemaligen Heilbad können Sie die Quellen Gisela, Rudolf oder Baroch probieren. Zwischen den Dörfern Prameny und Nová Ves liegt Křížky, ein einzigartiger Ort mit Heideflächen und dem Naturschutzgebiet Křížky. **Nová Ves:** Im Süden des Dorfes erhebt sich das geschützte Naturdenkmal Dominova skalka mit Serpentinittfelsen. Von Kladská bis nach Horní Slavkov führt das nationale Kulturdenkmal Dlouhá stoka, ein künstlicher Wasserkanal aus dem 16. Jahrhundert. **Rovná:** In der Zinngrube Hieronymus (Jeroným) in der Nähe von Rovná wurde seit dem 15. Jahrhundert Zinn abgebaut, auch heute ist sie für die Öffentlichkeit zugänglich. **Kladská:** Das Naturschutzgebiet Kladské Rašeliny (Glatzener Moor) besticht durch seine geheimnisvolle und ruhige Landschaft sowie Wildspezialitäten in der Pension Kladská. Hier finden Sie auch einen Naturlehrpfad und das „Haus der Natur“ Slavkovský les (Kaiserwald).

MARIÁNSKÉ LÁZNĚ → PRAMENY → NOVÁ VES →
JERONÝM → ČISTÁ → KLADSKÁ → MARIÁNSKÉ LÁZNĚ



Naturschutzgebiet Křížky



Kladská

Von Marienbad auf dem Radfernweg Magistrála Český les (Magistrale Böhmischer/Oberpfälzer Wald) nach Cheb

RADROUTEN: 2137,604,2068A,361,36,2056,2070

LÄNGE: 43 km

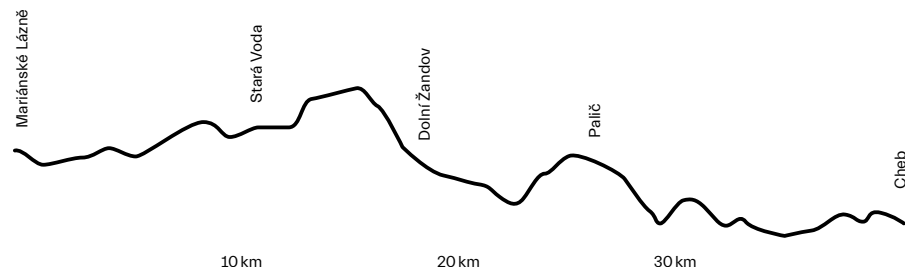
HÖHENUNTERSCHIED: 461m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter, befestigte Waldwege

Auf dem Weg von Marienbad nach Cheb (Eger) lernen Sie den repräsentativen Sitz von Bundeskanzler Metternich in Lázně Kynžvart und die traditionelle Egerer Volksarchitektur kennen.



↗ 461 m

↘ 562 m



EMPFOHLENE STOPPS

Marienbad: Im Kurzentrum empfehlen wir den Besuch der Hauptkolonnade, des Pavillons mit den Quellen Křížový und Karolina sowie die größte Attraktion - die Singende Fontäne.
Velká Hleďsebe: Das Wahrzeichen der Stadt ist die Kirche St. Anna, vor dem Rathaus steht eine bedeutende Statue des Hl. Johannes Nepomuk.
Lázně Kynžvart: Das Mineralwasser aus der Quelle Richard stärkt Sie für die Weiterfahrt, die Besichtigung des klassizistischen Schlosses mit einem weitläufigen englischen Park lädt ebenfalls zu einem Zwischenstopp ein. Im Kabinett der Kuriositäten von Bundeskanzler Metternich im hiesigen Schloss können Sie sich viele interessante Ausstellungsgegenstände anschauen.
Salajna: Dörfliche Denkmalzone mit den äußerst kostbaren Bauten im Stil der traditionellen Egerer Volksarchitektur mit reichlich verzierten Fachwerkgiebeln.
Cheb: Der Komplex Špalíček, farbenfrohe Fachwerkhäuser auf dem Marktplatz und einzigartige historische Dachstühle sind einen Besuch wert.

MARIÁNSKÉ LÁZNĚ → STARÁ VODA → DOLNÍ ŽANDOV → SALAJNA → PALIČ → LIPOVÁ → CHEB



Lázně Kynžvart



Cheb

Geschichte des "verbotenen Grenzstreifens" in der Region Cheb

RADROUTEN: 2177,2164, EV4, OSTWEG, EGERRADWEG, EV13,2288,2063,23

LÄNGE: 37 km

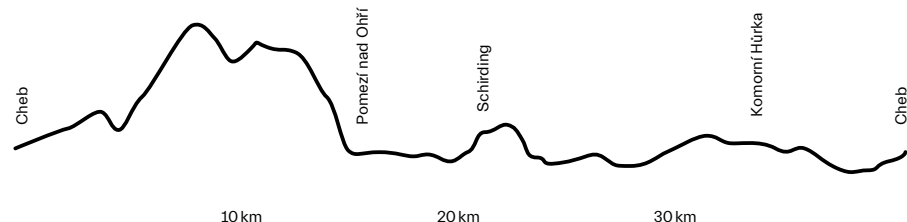
HÖHENUNTERSCHIED: 555 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Biker

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Eine Radtour durch die geheimnisvolle Landschaft rund um den Stausee Skalka in den früher verbotenen Grenzstreifen bei Cheb mit vielen Stopps in der Tschechischen Republik und in Deutschland.



↗ 555 m

↘ 555 m



EMPFOHLENE STOPPS

Zelená hora: Vom 1909 erbauten steinernen Bismarck-Aussichtsturm kann man die Gipfel des Böhmisches/ Oberpfälzer Waldes, des Kaiserwaldes, des Fichtelgebirges (Smrčiny) sowie des Erzgebirges erblicken. **Pomezí nad Ohří:** Das hiesige Denkmal von 1945, das den Mitgliedern der Tschechoslowakischen Armee gewidmet ist, die im Ausland gekämpft haben, wird durch Informationstafeln über den Verband der tschechoslowakischen Legionäre ergänzt. **Hohenberg an der Eger:** Im Dorf gibt es die am besten erhaltene Burg im ganzen Fichtelgebirge (Smrčiny) mit einem sechseckigen Grundriss. Der nahe gelegene Museumskomplex Porzellanikon zeigt die reiche Geschichte der deutschen Porzellanproduktion. **Komorní hůrka:** Der jüngste Vulkan im Böhmisches Massiv entstand auf dem Grund eines bereits fast ausgetrockneten Salzsees, in seinem Inneren verbirgt er erstarrtes Magma. **Skalka:** Zu den Sehenswürdigkeiten am linken Ufer des Stausees Skalka zählen der Aussichtspavillon im Stil des Empire "Chebská stráž", ein Amphitheater und ein Labyrinth. **Cheb:** Den Aussichtsturm von David Vávra in der Nähe des Areals Krajinka erreichen Sie über den Vávra-Steg (Vávra lávka). Die Egerer Burg (Hrad Cheb) aus dem frühen 12. Jahrhundert ist die einzige Kaiserpfalz der Staufer in Tschechien und unter europäischen Schlössern einzigartig.

CHEB → POMEZÍ NAD OHŘÍ → SCHIRNDING → HOHENBERG → POMEZNÁ → KOMORNÍ HŮRKA → STEIN → CHEB



Vávra-Steg in Cheb



Burg Cheb

RADROUTEN: 2136, 2247, 2248, 2023, 36, 6

LÄNGE: 33 km

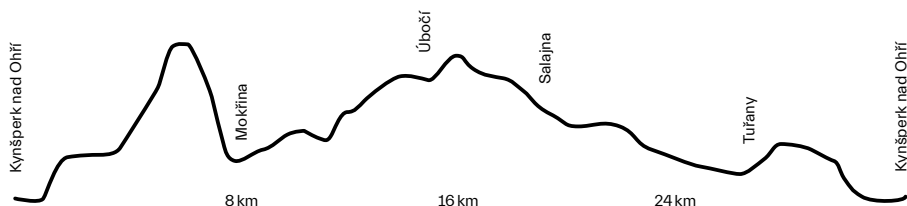
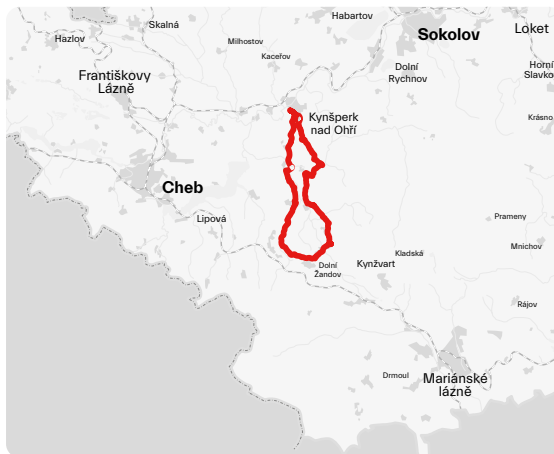
HÖHENUNTERSCHIED: 362 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 1, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Besuchen Sie den Naturpark Böhmischer Wald, fahren Sie an alten Kirchen vorbei und lernen Sie die traditionelle Architektur der Region Eger kennen.



↗ 362 m

↘ 362 m



EMPFOHLENE STOPPS

Kynšperk nad Ohří: Der Weg führt über die überdachte Holzbrücke über den Fluss Ohře (Eger) zum Platz mit dem barocken Gebäude "Panský dům" und einem Brunnen mit einer Statue des hl. Florian. **Kamenný dvůr:** Im Schlosspark können Sie sich neben wunderschönen Blumen auch ein Wildgehege mit Damwild, Alpakas sowie Schlosshunden anschauen. **Milíkov:** Der Fachwerkbauerhof und das Landhaus Nr. 4 gehören zu den besten Beispielen für die traditionelle dörfliche Architektur in der Region Cheb. **Dolní Žandov:** Besuchenswert sind hier die gotische Kirche St. Michael, die 1682 im Barockstil umgebaut wurde, die Statue des hl. Johannes Nepomuk von 1705, die denkmalgeschützte Statue des hl. Antonius von Padua, die Statue der hl. Anna und die Kapelle des Heiligen Kreuzes. **Salajna:** Entlang des Baches Šitbořský befindet sich die dörfliche Denkmalzone mit weitläufigen ländlichen Gehöften mit in Fachwerk ausgeführten Obergeschossen aus dem 18. und 19. Jahrhundert. **Tuřany:** Die faszinierende Architektur von Fachwerkbauernhäusern Egerer Typs wird ergänzt durch die historische Birkenalle zwischen Tuřany und Lipoltov.

KYNŠPERK NAD OHŘÍ → KAMENNÝ DVŮR → ŠTĚDRÁ → MOKŘINA → MILÍKOV → ÚBOČÍ → DOLNÍ ŽANDOV → SALAJNA → VELKÁ ŠITBOŘ → TUŘANY → DOBROŠE → KYNŠPERK NAD OHŘÍ



Schloss Kamenný Dvůr



Milíkov

RADROUTEN: 2057, EV13, 2058

LÄNGE: 39 km

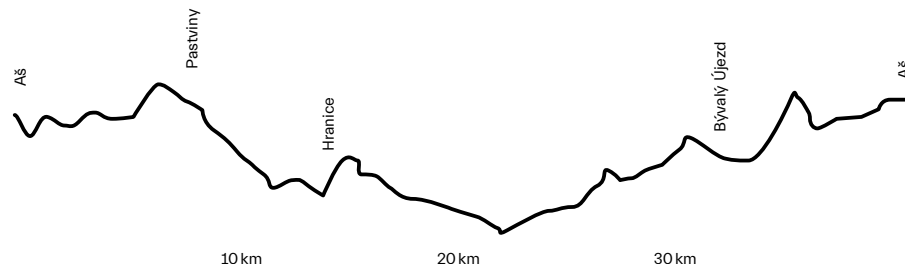
HÖHENUNTERSCHIED: 584 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Die Route führt durch den Ascher Zipfel an der ehemaligen Grenze zwischen West- und Osteuropa, hier begann der Eisernen Vorhang. Entdecken Sie eine Region, die die historischen Ereignisse der vergangenen Jahrhunderte prägten.



↗ 584 m
↘ 580 m



EMPFOHLENE STOPPS

Aš: In der Stadt gibt es mehrere Sehenswürdigkeiten: Ethnographisches und Textilmuseum, Statuen von Martin Luther und J. W. von Goethe. Auf dem nahe gelegenen Hügel Háj steht der westlichste Bismarck-Aussichtsturm in Tschechien. **Krásná:** Im „Dorf des Jahres 2015“ finden Sie Sportplätze, Kinderspielflächen und Orte zum Relaxen. **Pastviny:** Am Denkmal für die Gefallenen des Ersten Weltkrieges kann man für einen Moment innehalten. **Hranice:** Die örtliche evangelische Kirche aus dem Ende des 14. Jahrhunderts hat ein originelles und funktionales Uhrwerk. Es zeigt nicht nur die Zeit, sondern auch Wochentage, Monate, Jahre und Mondphasen an. **Trojmezí (Dreiländereck):** Dreiländereck von Böhmen, Bayern und Sachsen mit Denkmälern für die Opfer des Krieges von 1866 und des Ersten Weltkriegs. **Verschwundenes Dorf Újezd:** Anstelle des Dorfes steht hier ein Denkmal für die Opfer des Ersten und Zweiten Weltkriegs. Von hier aus führt die Straße über die Europabrücke-Freundschaftsbrücke zum westlichsten Punkt der Tschechischen Republik, die Brücke hier steht symbolisch für die Öffnung des eisernen Vorhangs.

AŠ → KRÁSNÁ → PASTVINY → HRANICE → TROJMEZÍ → TROJSTÁTÍ → BÝVALÝ ÚJEZD → AŠ



Aussichtsturm in Háj



Der westlichste Punkt der Tschechischen Republik

Natur und historische Sehenswürdigkeiten des Fichtelgebirges (Smrčiny)

RADTOUREN: 2058, 2060, 2057, 2057A, EV13

LÄNGE: 30 km

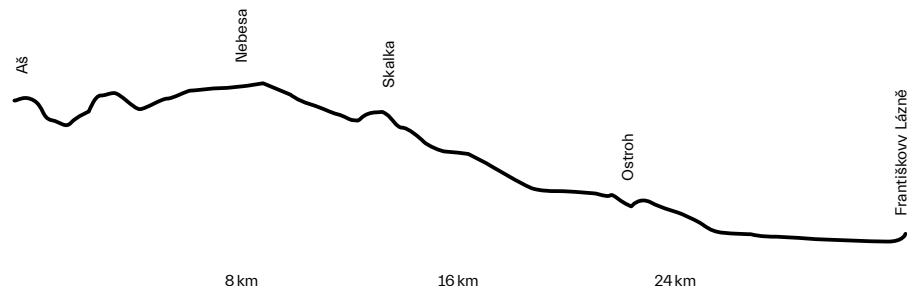
HÖHENUNTERSCHIED: 229 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Freizeitrad oder Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, asphaltierte Straßen

Fahren Sie von Aš durch die malerische Landschaft (Naturparks Halštov und Ostroh) zum Teich im Waldpark Amerika in der Nähe von Franzensbad. Im Heilbad können Sie in einem der schönen Parks relaxen.



↗ 229 m

↘ 448 m



EMPFOHLENE STOPPS

Aš: Bismarcks steinerner Aussichtsturm auf dem Hügel Háj ist das westlichste Bauwerk seiner Art in der Tschechischen Republik. Das Ethnografische Museum und das Textilmuseum zeigen eine einzigartige Sammlung mit 25.000 Handschuhen. **Goethova skalka:** Ein Naturdenkmal und ein Lieblingsort des Dichters J. W. von Goethe, an den hier eine Informationstafel erinnert. **Hazlov:** Eine Burgruine, die zu einem Schloss umgebaut wurde, ein geschütztes Kulturdenkmal der Tschechischen Republik. Die erste Erwähnung von Hazlov stammt aus dem Jahr 1224. **Ostroh:** Das Schloss Seeburg (Ende des 12. Jahrhunderts) ist eine der wenigen erhaltenen Ministerialburgen in der Tschechischen Republik. **Franzensbad:** Die Parks der Kurstadt oder das Naturschutzgebiet Amerika mit einem Strand, Bootsverleih und dem romantischen Ausflugsrestaurant Cafe Amerika bieten Raum zum Relaxen.



Burg Seeburg



Františkovy Lázně/Franzensbad

AŠ → HÁJ → NEBESA → VÝHLEDY → SKALKA →
HAZLOV → VLASTISLAV → OSTROH → SEEBERG →
KRAPICE → AMERIKA → FRANTIŠKOVY LÁZNĚ

RADROUTEN: 23,279,2003,2044

LÄNGE: 53 km

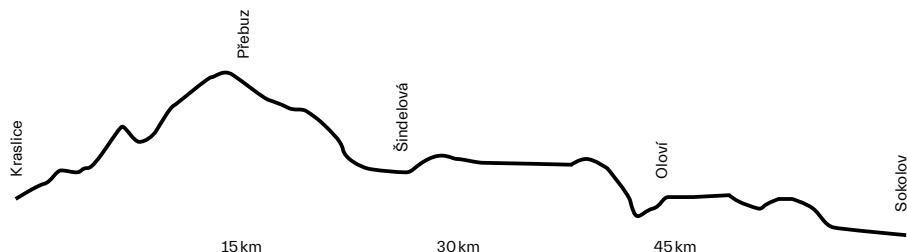
HÖHENUNTERSCHIED: 931m

SCHWIERIGKEITSGRAD: 2, geeignet für Biker

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Die Route führt von Kraslice, 3 km von der deutschen Grenze entfernt, nach Sokolov. Über das Rájecké-Tal, wo sich eine kleine Felsenstadt erhebt, erreichen Sie den Naturpark Přebuz mit traditionellen historischen Gebäuden im erzgebirgischen Stil.



↗ 931 m

↘ 982 m



EMPFOHLENE STOPPS

Kraslice: Der städtische Schlachthof, ein architektonisch wertvolles technisches Denkmal, wurde 1903–1904 nach einem Entwurf von Anton Möller erbaut. Es gibt eine Reihe von architektonisch erhaltenen Jugendstilgebäuden, im Inneren befindet sich noch maschinelle Ausstattung aus der damaligen Zeit. **Stříbrná:** Die ursprüngliche Bergbausiedlung ist heute ein touristisches Zentrum im westlichen Erzgebirge. **Přebuz:** Die kleinste Stadt der Tschechischen Republik verzaubert mit der wunderschönen Landschaft des Naturparks Přebuz. **Šindelová:** Am Teich (Tajch) besteht die Möglichkeit zum Schwimmen, Angeln und Zelten. Ebenfalls einen Besuch wert sind Hochofen (Vysoká pec), Steinpilz (Kamenný hřib) und das Naturdenkmal Torfmoor Haar. **Jindřichovice:** Sie können die Kirche St. Martin, den Friedhof und das Mausoleum besichtigen, die zur Erinnerung an serbische Kriegsgefangene errichtet wurden, die während des Ersten Weltkriegs im örtlichen Gefangenenlager ums Leben kamen. **Dolní Nivy:** Im Südwesten des Dorfes finden Sie den Aussichtsturm Cibulka und die Ruinen der gotischen Burg Hartenberg. **Svatava:** Unternehmen Sie einen Spaziergang durch den Kirchenkomplex und die Pfarrei, ein geschütztes Kulturdenkmal der Tschechischen Republik.

KRASLICE → STŘÍBRNÁ → PŘEBUZ → ŠINDELOVÁ →
JINDŘICHOVICE → DOLNÍ NIVY → LOMNICE →
SVATAVA → SOKOLOV



Naturpark Přebuz



Hochofen in Šindelová

RADROUTEN: 2249,6

LÄNGE: 53 km

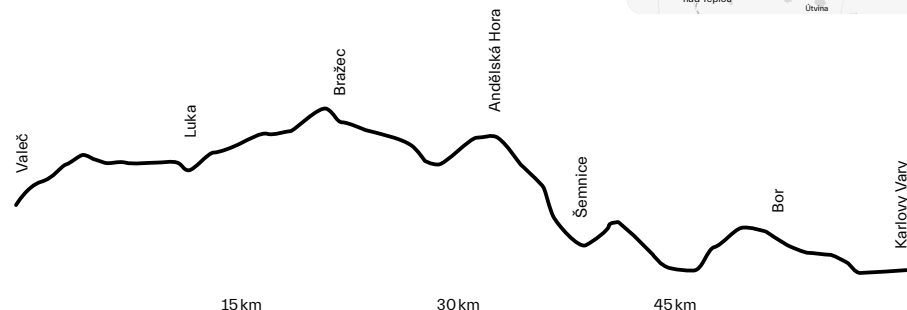
HÖHENUNTERSCHIED: 678 m

SCHWIERIGKEITSGRAD: : 2, geeignet für Freizeitradler

FAHRRADTYP: Mountainbike

OBERFLÄCHE: Asphalt, Schotter

Sie unternehmen einen Ausflug durch das Militärgelände bis zum unteren Bahnhof in Karlsbad. Der Startpunkt ist das barocke Schloss Valeč mit einer Kirche und der Säule der Heiligen Dreifaltigkeit, das am Fuße des bewaldeten Duppauer Gebirges liegt



↗ 678 m

↘ 821 m



EMPFOHLENE STOPPS

Valeč: Einen Besuch im Schlosspark mit Statuen von Matthias Braun kann man am besten mit einem Snack im Café "Prádelna" des Infocentrums beenden. Der barocke Kreuzweg führt zur Anhöhe Kalvarienberg mit einer schönen Aussicht auf die Burg. **Militärgelände Hradiště:** Der Radweg führt am südlichen Rand des größten Übungsplatzes der Tschechischen Armee entlang. **Dubina - Šemnice:** Die Barockkirche Mariä Himmelfahrt im nahe gelegenen Svatobor befindet sich zwar im Wiederaufbau, es lohnt sich jedoch an einer mysteriösen Höhle "Skalka skřítků" anzuhalten, die von Legenden über Zwerge umwoben ist. Dieses nationale Naturdenkmal, ein geologisch einzigartiger Ort mit Pseudokarst-Höhlen, befindet sich oberhalb des Dorfes Dubina. Vom nahe gelegenen Aussichtsturm Bučina hat man einen schönen Blick auf das romantische Tal des Flusses Ohře (Eger). **Dalovice:** Die jahrhundertealte Körner-Eiche im Schlossgarten bietet Radfahrern einen Schutz zum Entspannen mit Blick auf das Schloss.

VALEČ → BĚLÁ, LESNÍ MLÝN → VELKÝ HLAVÁKOV → ALBEŘICE → LUKA → RADOŠOV → BŘEZINA → JAVORNÁ → BRAŽEC → HORNÍ TAŠOVICE, ROZC. → STRUŽNÁ, ROZC. → ŽALMANOV, ROZC. → ČINOV → LUČINY → DUBINA → ŠEMNICE U MOSTU → PULOVICE → BOR, ROZC. → KARLOVY VARY



Schloss Valeč



Aussichtsturm Bučina

Ihre Erlebnisreise beginnt mit uns: www.visitvaryregion.com

 @ZivyKraj  @zivykraj.cz



Herausgeber: Destination management organization of the Karlovy Vary Region

© 2024 Text: Milan Zukal (Routen), Martin Müller und Josef Slunečko

Übersetzung ins Deutsche: www.cesky-nemecky.cz | www.tschechisch-service.de,

Roman Krakovic, Erfurt, Deutschland / Grafikdesign: Bušek & Dienstbier

Fotos: Libor Čihák, Michal Fox, Vojtěch Klapuch, Štěpán Látal, Dita Míková,

Petr Slavík, Vladislav Surmaj, Upvision, Živý kraj, Druck: HB Print s. r. o

Trotz sorgfältiger Recherche und Bearbeitung übernehmen wir keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer.



MINISTRY
OF REGIONAL
DEVELOPMENT CZ

Das Projekt wurde mit Unterstützung des Staatshaushalts der Tschechischen Republik aus den Programm des Ministeriums für regionale Entwicklung durchgeführt.